

# SÉNAT DE BELGIQUE

# BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1950-1951.

ZITTING 1950-1951.

SÉANCE DU 3 JUILLET 1951.

VERGADERING VAN 3 JULI 1951.

Projet de loi contenant le budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1951.

Wetsontwerp houdende de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1951.

AMENDEMENT PROPOSÉ  
PAR M. VAN HOOVELD ET CONSORTS.

AMENDEMENT VOORGESTELD  
DOOR DE H. VAN HOOVELD C. S.

TABLEAU I.

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

TABEL I.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

CHAPITRE III.

Crédits relatifs à des participations.

HOOFDSTUK III.

Kredieten betreffende de participaties.

ARTICLE 421. — *Santé publique et Famille.*

ARTIKEL 421. — *Volksgezondheid en Gezin.*

Porter le crédit de 1 à 2 milliards.

Het krediet van 1 milliard te brengen op 2 milliard.

L. VAN HOOVELD.  
C. VAN BELLE.  
A. DOUTREPONT.  
A. MOULIN.

Voir :

Zie :

*Documents du Sénat :*

*Gedr. Stukken van de Senaat :*

5-XXII (Session de 1950-1951) : Projet transmis par la Chambre des Représentants;

5-XXII (Zitting 1950-1951) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers;

365 (Session de 1950-1951) : Rapport;

365 (Zitting 1950-1951) : Verslag;

377 (Session de 1950-1951) : Amendement.

377 (Zitting 1950-1951) : Amendement.

*Justification.*

Ce crédit de 2 milliards doit permettre à la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché de poursuivre la construction d'habitations à bon marché dans le cadre de la loi Brunfaut.

Toutes les sociétés locales et régionales d'habitations à bon marché ont des demandes de logements dont les listes comportent, pour certaines d'entre elles, des centaines de demandes.

Il faut démolir les taudis, loger décemment nos classes laborieuses. Il est de la plus haute importance, au point de vue de la santé publique, que nous construisions des logements sains et convenables.

C'est pour répondre à cette nécessité que nous déposons cet amendement.

*Verantwoording.*

Dit krediet van 2 milliard moet de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken in staat stellen om de aanbouw van goedkope woningen in het kader van de wet Brunfaut voort te zetten.

Bij alle plaatselijke en gewestelijke maatschappijen voor goedkope woningen zijn er aanvragen voor woongelegenheden : de lijsten van sommige maatschappijen bevatten honderdtallen aanvragen.

De krotwoningen moeten gesloopt, de werkende klasse moet fatsoenlijk gehuisvest worden. Uit oogpunt van volksgezondheid is het van het grootste belang dat wij gezonde en behoorlijke woongelegenheden zouden bouwen.

Het is met het oog op die noodwendigheid dat wij dit amendement indienen.